# Qu'est-ce que la forêt ? (French)

C'est une histoire qui parle de la forêt et de ses habitants.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



## Qu'est-ce que la forêt ?

**Author:** Daria Frolova

Illustrators: Archana Sreenivasan, Bindia Thapar, Deepa Balsavar, Greystroke, Herminder Ohri,

Prashant Miranda, Rohan Chakravarty, Sanjay Sarkar, Shanti Devi, Swapnil Kapoor, Vinayak

Varma

**Translator:** Emilie Mansier



Level 1



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

### Story Attribution:

This story: Qu'est-ce que la forêt ? is translated by <u>Emilie Mansier</u>. The © for this translation lies with Emilie Mansier, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>Что такое лес?</u>', by <u>Daria Frolova</u>. © Daria Frolova, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Images Attributions:

Cover page: The red fox and the three little birds by Swapnil Kapoor © Swapnil Kapoor, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: A tamarind tree, by Archana Sreenivasan © StoryWeaver, Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Crow guarding its nest and babies, by Deepa Balsavar © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: A little tree in the corner, by Shanti Devi © Shanti Devi, 2010. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Trees Cleaning the Air, by Rohan Chakravarty © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Birds, dragonflies and insects in a forest by Sanjay Sarkar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Looking up at the sky, through a forest by Vinayak Varma © StoryWeaver, Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: The red fox and the three little birds, by Swapnil Kapoor © Swapnil Kapoor, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Squirrels walking in the forest, by Herminder Ohri © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Squirrels walking in the forest, by Herminder Ohri © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms\_and\_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

#### **Images Attributions:**

Page 11: <u>FROG</u>, by <u>Greystroke</u> © Greystroke, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: <u>A house in the forest</u> by <u>Sanjay Sarkar</u> © Pratham Books, 2010. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: <u>Girl thinking</u>, by <u>Greystroke</u> © Pratham Books, 2005. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: <u>Bear reading on a tree, man singing in the forest</u> by <u>Prashant Miranda</u> © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

sclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>